Справа №
Опис №
Архівний № 380
Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 16154

Голуб

Полина

Герасимовна

начато: 29 апреля 1945 г

окончено: 30 апреля 1945 г

На 8 листах

АРХІВ
Сумської області
Р-7641
Опис 22
Архівна 380

Д

РП – Канатоп.

1

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА №928

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польшу границу

1. Фамилия, имя отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Голуб Полина Герасимовна не меняла
2. Год, месяц и число рождения	1923 г. 5/VI
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумской об. Штеповский р. с. Василевка
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	с. Василевка там же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка, Немец. влад. слабо.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Член ВКП(б) с 1937 года к-з. Коммунист.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Комсом. билет сгорел дома после сочин. матери 1941 X
8. Образование, когда, где учился, что окончил	7 классов, 1 год зоотехникума
9. Профессия, специальность	Зоотехник
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Под судом не была

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1939 X	1941 X	Курсы зоотехн. колхоз.	курсант.	с. Лебедин.

16154

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Невоенноо б.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боев[illegible]	Неучаствовала

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение — Не была

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию — При отступл. нем. сухинской об. нашл одна.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов — Задержана, опрошу и судом не возвратилась

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1941 X	1942 X	В сухоз. родина	техничка	с. Васильевка

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно) — В 1942 X немцы угнали на работу в Германию.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден — В 1945 г. III отпущена в лагерь для перемещ. стала г. Бутын И с[illegible]

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1942 X	1945 VIII	Ферма ДВМ.	г. Бутын-нахе Бутын	работала на разных работах

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание) — Не служила

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся) — Никого не знает

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда) — По освоб. из фаш. возвращ. на родину 28/VIII-45 г. Бут

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Голуб Ульяна Иванов	50	дочь	с. Васильевка нет	Письма, имел свед. 1943 VIII
Сергеева Лидия	45	мать	— " —	— " —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	а. Не служила б. Кривенко Матрена с. Васильева в. Рыбалко Надежда ЛРП Брест
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Не имеет.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Сумская об. Штеповский р. с. Васильева
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	1 Арб. карта

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Голуб

Анкета заполнена 29 Апреля 1945 г. в Брестском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Опер. п. Бурнко, Смирн, Уза сл. лит. Лысюк

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«29» Апреля месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Голуб П.Г. с 1942 г. находилась в Германии раб. на ф-ке по освоб. из Германии возвращ. на родину.

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Направить к месту жительства через РП Конотоп.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: майор (должность, звание и фамилия (разборчиво)) / Лазарев (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: майор (должность, звание и фамилия) / Хилинг (подпись)

майор (должность, звание и фамилия) / Овсянников (подпись)

Владельцу сего разрешается выход из жилища
единственно ради работы.

Arbeitskarte

für sowjetrussische Arbeitskräfte

dem altrussischen Gebiet.

aus

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsverrichtung zum Verlassen der Unterkunft berechtigt.



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

Ihr Zeigefinger

Ihre Unterschrift

52 mm

Lichtbild

74 mm

50000 8.42.

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Arbeitsamt Berlin Nr. 4

Herkunftsland: Altsowjetruss. Geb. 631 Nr. 2

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LAA Brandenburg Nr. 40 /

Familienname: Golub Rufname: Pelageja

(bei Frauen auch Geburtsname) led. ~~verh.~~ ~~verw.~~ ~~gesch.~~*)

Geburtstag: 5.6.23 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja x nein*) männlich ~~/ weiblich~~*)

Heimatort: Wassiyiewka Kreis: Sumsk

Staatsangehörigkeit: Sowjetruss.

Beruf und Berufsgruppe: Hilfsarb. 23 a 5

Arbeitsbuch/Ersatzkarte Nr.:

Unternehmer (Arbeitgeber): Dtsch. Waffen u. Mun.

Arbeitsstelle (Ort): Bln.-Borsigwalde, Ig. Kreis: Schönholz

Ausgestellt am 29.10. 194 2 Gültig bis zum 25.10. 194 4

U. II 2 a (Whg) Tr. 5438

*) (Nichtzutreffendes streichen.)

Wenden!

C/1410

4

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbeijdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetónél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo kod onog preduzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustenim tohoto pracovného miesta stava sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостовѣрение важи само за работа при означения на другата страна ржководитель на предприятието. То губи значението си при напущането на това мѣсто.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

C/1410

Арх фил. 16154

1. Фам. Голубь

2. Имя Полина

3. Отч. Ерасимовна

4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. Сумская Шпиловский р. с. Василевка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию с. Василевка

7. Проф. (спец.) зоотехник

8. Парт. Вкп 9. Нац. Ук 10. Гражд. ССР

11. За границей был с X 1942 г. по 28/IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Прибыл на дне

Лысюк

(фамилия, составившего карточку)

КОРЕВА

Точный адрес фильтрационного пункта

Село

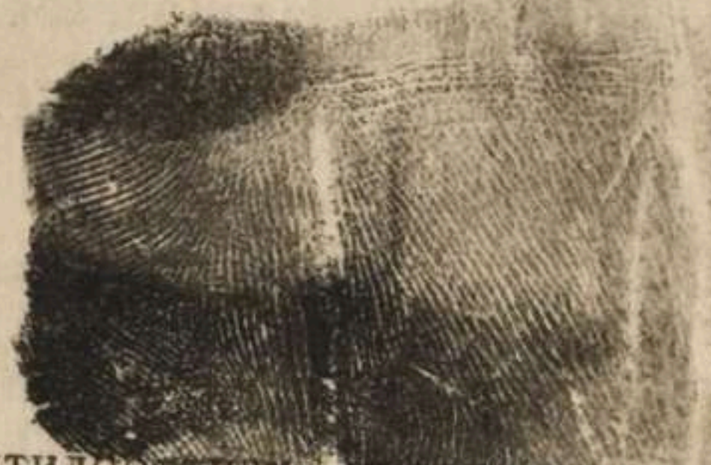
Город

Область Русск

Республ. ССР

фильтрацию прошел

с 28/IV 1945 г.



по 30/IV 1945 г.

Дактилоотпек указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить к месту жительства.

б) выбыл / направлен 30/IV 1945 г. Сумская об. Гитановский

(указать точный адрес куда

п-н. с Васинька через ПрП г. Сумы.

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой

лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » 3/V 1945 г. при № 1295

в I спец. отдел УНКВД Сумской обл.

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

1. Фам. .. Голубь
2. Имя ... Полина
3. Отч. .. Ивановна
4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. Сумская обл. г. Ахтырка
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию ... с. Васильевка
7. Проф. (спец.) ... домашняя
8. Парт. ... ... 9. Нац. ... 10. Гражд. ... есср
11. За границей был с ... 19 ... г. по ... 19 ... г.
12. В каких странах проживал и что делал:
.....
.....
.....
.....
(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село .....
Город Бурын
Область .....
Республ. Киев

фильтрацию прошел
с 28/IV 45 г.
по 30/IV 45 г.

16154



Дактилоотписк указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить к месту жительства.

б) выбыл / направлен ~~28~~ 30/IV 1945 г. Сумская обл. Ильиновский р-н. с. Васинька. через П.р.П.г. сумы.

(указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено « » 3/V 1945 г. при № 1295

в I спец-отдел УНКВД Сумской обл.

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

7

1. Фам. Голуб

2. Имя Полина

3. Отч. Герасимовна

4. Год рожд. 1923 5. Место рожд. с Василевка Шпеновского р-на Сум. об

6. Адрес там же

7. Проф. (спец.) зоотехник

8. Место работы, должн. —

9. Парт. б/п 10. Нац. укр 11. Гражд.

12. Арестован „.....“ ..... 19 г. 13. Характер преступления

14. Ст. ст. УК 15. Карточка заполнена в 1 с/о НКВД Сум об

указать назван. тюрьмы, КПЗ, лагеря, колонии

„11“ мая 1945 г. [signature]

фамилия составив. карточку

Брестский фильтрационный проверочный пункт

Орган

кем арестован

без сокращений

Отдел НКВД СССР

№№ дел

Сл. 928

Арх.

Сл.

Арх.

Дакто

Форм.

8

16154

Указательный палец правой руки.

Кем осужден _____

Когда _____ ст. ст. УК _____ срок _____ лет _____

Начало срока _____ конец срока _____

В 1942 насильно угнана в Германию
где была по 29/IV 1945
По решению фильтрационной
комиссии направлена по месту
жительства 29 апреля 1945 г.

Форма № 1


631
BLN. 26.10.42.

Гонуб
Пошиа Грасиновна

дев'ять 9

19 11 2026

Посада

Підпис

Арт 1-С-3803 1